

Inhaltsverzeichnis

I. Theoretischer Teil.....	9
1. Ziele und Gegenstand	9
2. Evolutionsgeschichte des Geldes	11
2.1. Prämonetäre Formen	12
2.1.1. Hortgeld	12
2.1.2. Opfergaben und religiöser Tauschhandel	16
2.1.3. Arbeitsteilung und Spezialisierung	19
2.1.4. Tauschhandel	22
2.1.5. Nutzgeld	25
2.1.6. Naturalgeld	28
2.1.7. Vieh und Rinder als Geld	29
2.2. Die ersten Münzen	35
2.3. Papiergeld	40
2.3.1. Die Chinesen als Erfinder des Papiergeldes	40
2.3.2. Das erste Papiergeld in Europa	43
3. Funktionen von Geld	55
3.1. Geld als Tauschmittel	55
3.2. Geld als Recheneinheit	57
3.3. Geld als Wertaufbewahrungsmittel	59
4. Geldtermini und ihre Etymologie	63
4.1. Geldtermini, die sich von <i>wägen</i> , <i>zählen</i> bzw. <i>teilen</i> ableiten	64
4.2. <i>Münze</i> , <i>monnaie</i> , <i>moneta</i> und <i>money</i>	68
4.3. Geldnamen von Nahrungs- und Tauschmitteln	76
5. <i>Bargeld</i>	89
5.1. Bedeutung	89
5.2. Benennungen für <i>Bargeld</i> im Deutschen	90
5.2.1. Etymologie des Terminus	90
5.2.2. <i>Bar</i> im Geldwesen und Handel	94
5.2.2.1. <i>Bar</i> (1470-1530)	94
5.2.2.2. Konkurrenzformen zu <i>bar</i>	96
5.2.2.3. <i>Bar</i> im Kontext von <i>Geld</i>	102
5.3. Definition von <i>Bargeld</i>	105
5.4. <i>Bargeld</i> im Französischen	107
6. Metapherntheorien	113
6.1. Metaphern	113
6.2. Traditionelle Metapherntheorien	114
6.2.1. Substitutions- und Vergleichstheorie	114
6.2.2. Interaktionstheorie nach Richards und Black	118
6.2.3. Bildfeldmetapherntheorie (Weinrich)	120

6.3. Kognitive Metaphern-Theorie	124
6.3.1. Metaphern in der Alltagssprache	126
6.3.2. Kritik an der kognitiven Metapherntheorie	130
6.4. Funktionale Aspekte	132
6.4.1. Explikative/Explanative Funktion	132
6.5. Die Konstellationsmetapher	134
6.5.1. Source und target domains	137
6.5.1.1. Prototypentheorie	139
6.5.1.2. Konzeptuelle Bereiche	141
6.5.2. <i>ICMs, mental spaces</i> und <i>kinesthetic image schemas</i>	143
7. Fachsprache(n).....	157
7.1. Definition von Fachsprache(N).....	157
7.2. <i>Fach</i>	159
7.3. FachsprachEN vs. FachsprachE.....	166
7.3.1. Fachsprachen als Varietäten	169
7.3.2. Fachsprache(n) und/vs. Gemeinsprache	171
7.4. Kognitionslinguistischer Ansatz (Fachsprachen)	176
7.5. Funktionale Eigenschaften.....	178
8. Wirtschaftssprache.....	181
8.1. Wirtschaft: Definition	182
8.2. FachsprachEN der Wirtschaft	185
8.2.1. Untergliederung.....	187
8.2.1.1. Makro-/Mikroebene vs. horizontal/vertikal	187
8.3. Gemeinsprache und Wirtschaftssprache	195
9. Metaphern in den Fachsprachen	199
9.1. Katachrese	201
9.2. Funktionen fachsprachlicher Metaphern.....	205
9.3. Metaphern in der Wirtschaftssprache	212
9.3.1. Metaphern und Fachlichkeit	217
II. Empirischer Teil	225
10. Korpusbasierte Recherchen	225
10.1. Korpus: Auswahl und Methodik.....	225
10.2. AntConc Version 3.2.1w.....	227
10.2.1. Concordance.....	228
10.2.2. Concordance Plot.....	229
10.2.3. File View	230
10.2.4. Clusters	230
10.2.5. Collocates	231
11. Die Liquiditätsmetapher	233
11.1. Die Flüssigkeitsmetapher in der Wirtschaft	236
11.1.1. Liquidität in der Börsen- bzw. Finanzsprache.....	237

12. <i>Liquide, argent liquide, avoir liquide</i>	245
12.1. Etymologie von <i>liquide</i>	246
12.2. <i>Argent liquide</i> bzw. (en) <i>liquide</i>	251
12.3. Die Cluster von <i>liquide</i>	257
12.4. <i>En liquide</i>	259
12.5. Reihenbildungen	262
12.5.1. Reihenbildungen ersten Grades	263
12.5.2. Reihenbildungen zweiten Grades	264
13. <i>Numéraire: Bargeld</i> ist im Französischen zählbar	267
13.1. Etymologie von <i>numéraire</i>	269
13.2. <i>Numéraire</i> : Makro- und Mikroanalyse	273
13.2.1. <i>En numéraire, de numéraire</i> und <i>du numéraire</i>	275
14. <i>Argent comptant</i> bzw. <i>comptant</i>	283
14.1. Etymologie von <i>compter</i>	283
14.2. <i>Argent comptant, payer comptant</i> und <i>prendre qqch. pour argent comptant</i> ..	286
14.3. <i>Bargeld</i> oder <i>etw. für bare Münze nehmen?</i>	290
14.4. <i>En argent comptant</i> bzw. <i>de l'argent comptant</i>	293
15. <i>En espèces: (en) vue, regard, apparence?</i>	297
15.1. Etymologie von <i>espèces</i>	297
15.2. <i>En espèces</i> : <i>Bargeld</i> ist ein Gewürz	298
15.3. <i>Espèces</i> bzw. <i>en espèces</i> : Makro- und Mikroanalyse	303
16. <i>Monnaie fiduciaire</i>	311
16.1. Etymologie von <i>fiduciaire</i>	312
16.2. <i>Bargeld</i> ist <i>fiduziarisch</i>	313
16.3. Makro- und Mikroanalyse	315
17. Tabellarische Zusammenfassung	319
18. Fazit	321
19. Résumé	323
Literaturverzeichnis	325
Wörterbücher und Lexika	325
Sekundärliteratur	335
Internetquellen	348